

DAIM NTAWV TSHAWB XYUAS

--

LUB NPE NTAWM COV NTAUB NTAWV:
TUS NAJ NPAWB CIM NTAUB NTAWV:
TUS NEEG KHIAV NTAUB NTAWV (WORKER) NPE:
TUS NEEG KHIAV NTAUB NTAWV (WORKER) XOV TOOJ
VAS THIB/HNUB:

Koj xav tau Nyiaj Ntsuab (CalWORKs) Nyiaj Muas Noj Medi-Cal.

Peb xav tau pov thawj seb koj puas tsim nyog tau (*los yog twb tau*) nyiaj ntsuab los yog lwm yam kev pab. **Koj yuav tsum muab cov pov thawj no rau tus neeg khiav koj cov ntaub ntawv los yog koj tus worker tsis pub dhau lub caij no _____.** Yog koj muab tsis tau cov pov thawj no rau thaum _____, muab daim ntawv no rau peb nrog rau cov pov thawj uas koj **twb muaj lawm**. Tej zaum peb yuav pab tau koj nrhiav pov thawj. Cov hauv qab no yog yam uas peb xav paub txog ntawm koj.

Tsis Dhau Hnub	Ntaub Ntawv	Npe	Koos Haum	Khij (✓) Yog hais tias muab tsis tau pov thawj.	Khij (✓) Yog hais tias twb muab pov thawj tag lawm.

Nram qab no peb sau ib co ntaub ntawv uas koj siv ua pov thawj tau. Tej thaum peb muaj peeve xwm txais tau lwm yam los ua pov thawj. Hu tus neeg khiav koj cov ntaub ntawv los yog koj tus worker yog koj tsis paub tseeb.

Qhia peb yog koj muaj teeb muaj nrhiav pov thawj. Tus neeg khiav koj cov ntaub ntawv tus xov tooj nyob hauv qab.

- Peb mam pab koj nrhiav pov thawj.
- Yog yuav siv nyiaj los nrhiav pov thawj, tej zaum peb yuav pab tau koj them cov nqi ntawd.
- Yog hais tias koj muab tsis tau pov thawm, koj kos npe cog lus xwb los tej zaum kuj tau.

Yog hais tias koj muab tsis tau tag nrho cov pov thawj rau lub _____:

- Muab cov pov thawj uas koj muaj rau peb; **thiab**
- Khij qhov hais tias “nrhiav tsis tau pov thawj thiab xav tau kev pab” rau yam uas koj tsis muaj pov thawj rau thiab xa daim ntawv no tuaj rau peb los yog hu koj tus neeg khiav ntaub ntawv (koj tus worker) ua ntej _____.
- Peb mam li pab nrhiav cov pov thawj rau koj. Teb “Tsab Ntawv Tso Cai Tso Ntaub Ntawv” thiab xa mus rau koj tus worker los yog neeg tuav ntaub ntawv.

Yog hais tias peb tsis tau cov pov thawj los yog tsis hnov koj hu ua ntej _____, tej zaum peb yuav txiav, tsis txais los yog tu kev pab rau koj.

Koj cov neeg khiav ntaub ntawv (koj cov workers) yog:

Ntaub Ntawv Siv Tau Ua Pov Thawj

Yog koj muaj lwm yam ntawv pov thawj uas tsis nyob hauv qab no, hu koj tus neeg kхиav ntaub ntawv.

Npav Hnub Yug/Xam Xaj

- Npav hnub nug
- Npav tawm teb chaws (Passport)
- Baptismal certificate (nrog hnub yug thiab chaw yug)
- Daim ntawv lus pov thawj hnub yug
- Ntawv qhia hnub yug rau Medi-Cal

Nyiaj Txiag Khwv Tau

- Ntawv qhia nyiaj hauj lwm
- Ntaub ntawv pem tsev hauj lwm
- Ntaub ntawv qhia nyiaj txawb me nyuam
- Ntaub ntawv tau kev pab los ntawm social security/ kev ua tub rog/ntawv poob hauj lwm/xiamoopkhab, los yog lwm yam.)
- Ntawv qhia se txog ntawm kev ua hauj lwm rau yus tus kheej (IRS Schedule C, etc.)
- Ntawv nyiaj txiag qhia tias yus ua hauj lwm rau yus tus kheej
- Ntawv qhiab txog nyiaj txiag rau kev kawm ntawv
- Ntaub ntawv qhia tias lwm tus pab nyiaj

Neeg Txawv Teb Chaws (Tsis Yog XamXaj)

- Ntaub ntawv txawv teb chaws los sis yuaj/npav txawv teb chaws (luam ob sab)
- Ntawv qhia tias yug nyob teb chaws meskas
- Lwm yam pov thawj txawv teb chaws (USCIS), xws li: kev tso cai ua hauj lwm, ntaub ntawv tsev hais plaub rau koj rooj plaub, los sis lwm yam.

Khoom Muaj Tswv Thiab Lwm Yam

- Tsheb/Luv fai ntaub ntawv (registration)
- Ntawv pov thawj txais nyiaj/ntaus nqi rau vaj tse
- Ntawv qhia kev sib faib tsev
- Nqi tsev uas nyuam qhuav tuaj
- Ntawv tso vaj tse rau lwm tus
- Ntawv pem tsev cia nyiaj
- Ntawv ev sas las rau neeg, ntawv tso nyiaj ua peev, ntawv txab cia nyiaj rau cov laus tsis ua hauj lwm (IRAs)
- Ntawv pem tsev cia nyiaj rau cov laus tsis ua hauj lwm
- Daim ntawv lwm tus pab nyiaj
- Ntawv txiav txim rau kev plaub ntug thiab nyiaj ev sas las
- Ntawv qhia chaw zais neeg

Lwm Yam Pov Thawj

- Ntawv qhia txog menyuam kev saib xyuas
- Ntawv los ntawm tus neeg saib menyuam
- Ntawv qhia txog nqi kawm ntawv rau menyuam
- Tshev uas tsis siv lawm los sis siv tag lawm/ ntawv qhia txog kev pab nyiaj rau menyuam
- Ntawv tag sim neej los sis ntawv qhia txog txoj kev ploj kev tuag ntawm ib tug neeg
- Ntawv tsev hais plaub pab/them nyiaj txawb menyuam

Yuaj/Npav Qhia Neeg

- Daim yuaj/npav tsav tsheb
- Daim yuaj/npav qhia tus kheej nrog daim duab (los ntawm DMV, tsev kawm ntawv, los sis lwm qhov)
- Npav tawm teb chaws (passport)
- Ntaub ntawv los ntawm USCIS

Ntawv Kev Sib Txheeb

- Ntaub ntawv tsev hais plaub (kev sib nrauj, neeg zov saib xyuas, thiab lwm yam.)
- Ntaub ntawv sib yuav
- Ntaub ntawv nyob ua kev
- Ntawv qhia hnub yug

Nqi Tsev, Nqi Dej Thiab Nqi Khib Nyiab

- Ntawv xauj tsev
- Nqi Tsev
- Nqi dej nqi khib nyiab
- Daim ntawv qhia txog se ntawm vaj tse
- Ev sas las rau vaj tse
- Ntaub ntawv hauv tsev ntiau pw
- Tshev uas tsis siv lawm/los siv tag lawm
- Ntawv qhia txog kev nyob ua ke

Chaw Nyob

- Ib lub hnab ntawv lwm tus xa tuaj rau koj qhov chaw nyob nrog rau koj lub npe
- Nqi dej nqi khib nyiab
- Ntawv pom zoo xauj tsev
- Lwm yam ntaub ntawv los sis nuj nqis uas muaj koj qhov chaw nyob thiab npe
- Daim yuaj/npav pem DMV
- Ntawv ceeb toom them nuj nqis vaj tse

Nqi Kho Mob

- Ntawv qhia txog nqi kho mob
- Ntawv qhia txog cov nuj nqis rau kev mus los thaum muaj mob
- Ev sas las rau kev mob nkeeg / kev pov hwm
- Daim Medicare yuaj/npav (rau Medi-Cal xwb)

Tshawb Xyuas Kev Noj Qab Haus Hu

- Ntawv pov thawj tias cev xeeb tub nrog rau hnub yuav los so
- Ntaub ntawv tso cai los ntawm kww kho mob/ ntawv qhia nyiaj pab rau neeg xiamoopkhab (SSA/SDI/VA, thiab lwm yam)
- Ntawv nuj nqis yuav/muas tshuaj

Ntawv Thiv Thaiw Kab Mob (rau menyuam 6 xyoo rov hauv)

- Ntawv qhia tias kev xaj tshuaj thiv thaiw kab mob txhaum koj txoj kev ntseeg los sis kev cai
- Ntawv los ntawm niam txiv, neeg saib xyuas, los yog txheeb ze qhia tias koj xaj tsis tau tshuaj
- Ntawv los ntawm kww kho mob qhia tias tsis muaj tshuaj xaj rau neeg ntxiv lawm
- Ntawv qhia txog kev xaj tshuaj

Tsab Ntawv Tso Cai Tso Ntaub Ntawv

Yog hais tias koj nrhiav tsis tau cov pov thawj uas koj xav tau, tej zaum peb yuav muaj peev xwm nrhiav tau rau koj. Suam/Kos npe rau daim ntawv no thiab xa mus rau koj tus neeg khiav ntaub ntawv (koj tus worker) ua ntej lub

Yog koj muaj lus nug txog daim ntawv no, los yog xav tau kev pab teb daim ntawv no, nug koj tus neeg khiav ntaub ntawv. Koj muaj rab peev xwm nug koj tus neeg khiv ntaub ntawv kawm nws muab ntau daim ntawv rau koj. Koj siv tau ib daig "Tsab Ntawv Tso Cai Tso Ntaub Ntawv" rau ib tug neeg xwb.

Rau: _____,

Kuv, _____, nyob ntawm _____
(SAU NPE) (CHAW NYOB)

muab kev tso cai rau _____ muab rau _____
(LUB NPE NTAWM LUB KOOS HAUM LOS YOG TUS NEEG) (COUNTY SOCIAL SERVICES DEPARTMENT)

cov ntaub ntawv hais txog _____.

Qhov kev tso cai no xaus rau thaum _____, los yog 60 hnub tom qab kuv suam npe rau daim ntawv no, yog hais tias tsis muaj caij nyooq rau qhov kev tso cai no los xaus.

(Teb txua yam ua ntej koj suam/kos npe.)

SUAM/KOS NPE	HNUB/ VAS THIB
YOG DAIM NTAVV NO UA RAU IB TUG NEEG TSIS TAU MUAJ 18 XYOO, QHIA SEB KOJ TXHEEB TUS NEEG NO LI CAS	
